

“小山”释义兼《菩萨蛮》词解

张琼

(四川大学文学与新闻学院 四川·成都 610065)

中图分类号: I206

文献标识码: A

文章编号: 1672-7894(2009)04-249-01

摘要 温庭筠《菩萨蛮》对“小山”的理解自古以来众说纷纭,但据词的上下文义推断,笔者以为释“小山”为“眉额”更当。本文从“初醒”之容、“梳洗”之态、“顾盼”之仪、“哀怨”之心来进行释义。

关键词 小山 《菩萨蛮》 词解

温庭筠《菩萨蛮》:“小山重叠金明灭,鬓云欲度香腮雪。懒起画蛾眉,弄妆梳洗迟。照花前后镜,花面交相映。新贴绣罗襦,双双金鹧鸪。”

其中对“小山”的理解自古以来众说纷纭,大致有几种:一是俞平伯《唐宋词选释》、叶嘉莹《唐宋词十七讲》、王力《古代汉语》中说指屏山;二是夏承焘《唐宋词欣赏》中说指眉额;三是吴世昌《词林新话》中所说的山枕,还有就是徐培均《唐宋词小令精华》中以为“小山”乃“形容隆起的发髻”。至于众说的优劣,自是见仁见智的问题。但据词的上下文义推断,笔者以为释“小山”为“眉额”更当。

温庭筠《菩萨蛮》本二十首,今存十四首,率闺怨之作。就事、炼字(“度”、“懒”、“迟”)和情思婉转,本篇在十四首中列第一是谓公论,甚至在温词中亦排第一。本篇“闺怨”主题一目了然。

通读全篇,飞卿别具匠心摄取独处闺人四个镜头,一气呵成将其形象栩栩如生展现,篇中无一字幽怨,但字字愁心,一种哀怨孤寂心情跃然纸上。首句说眉上的颜色褪了,次句说头发蓬蓬松松地快垂到腮边了,三、四两句才接着说女主人公懒洋洋地起床画眉和梳妆。这样前后呼应,层次极为分明。

1 “初醒”之容 小山重叠金明灭 鬓云欲度香腮雪

《菩萨蛮》“小山重叠”者,此女子宿妆为“小山眉”,一夜酣梦,双眉已重叠模糊,故需重新“画蛾眉”。“金”者,画眉做金色也,亦称“鸭黄”。清沈自南《艺林汇考服饰篇妆饰类》引《丹铅录》:“后周天元帝令宫人黄眉黑妆,其风流于后世。虞世南咏袁宝儿云:‘学画鸭黄半未成’此炀帝时事也。至唐犹然……王干诗中有‘一人金作面’,裴庆余诗‘满额鹅黄金缕衣’,温词‘小山重叠金明灭’,又‘蕊黄无限当山额’,又‘扑蕊添黄子,阿花满翠鬟’,又‘脸上金霞细,眉间翠黛深。’”明徐应秋《玉芝堂谈荟鸭黄》除载温庭筠“小山重叠金明灭”句外,又引其句“粉心黄蕊花,黛眉山两点。”足证“小山”为眉妆。“蕊黄无限当山额”者,如花蕊之黄色著于小山眉之额也。“金明灭”者,眉妆金色亦半残,加之已“重叠”,故需重新“画蛾眉”。

这样理解,方与词中下文“鬓云欲度香腮雪”相衔接:一位昨夜

残妆犹在,慵懒之态可掬的贵族美女形象,就跃然纸上、呼之欲出了。“眉毛”、“鬓云”、“香腮”均集中刻画闺人容颜,和谐完美至极。

2 “梳洗”之态 懒起画蛾眉 弄妆梳洗迟

一夜孤寂,无论辽西美梦留人睡或者梦里又一番伤离别,时候已经不早,闺人懒洋洋地起床画眉和梳妆,前后呼应。首句如电影中的大特写镜头,郎在他乡,闺人一夜辗转梦醒,虽“度”字将鬓发如云的动态形象准确表现出来,但难掩残妆满面。接着下来,“懒”和“迟”没有丝毫贬义,不但不生硬,反使与上文熨贴更紧。辗转反侧一宿,眉已残,发已松,萧郎在日殷勤弄(“银筝夜久殷勤弄”与此殊途同归),“如今正好同欢乐,君去容华谁得知?”自然懒起弄妆,孤苦伶仃宛然眼前!

3 “顾盼”之仪 照花前后镜 花面交相映

闺人心中还有希望。梳洗罢,绝不“妆成只是熏香坐”,独倚望江楼前还得留意是否容妆整齐,万一萧郎不期而至呢?前镜照了还要照后镜,簪花和人面交相辉映,花美人更美,其绰约之态婀娜之姿可以想见。妆前与妆后,容貌不一样,心情也有了变化,字里行间感受得到闺人的愉悦心情。

4 “哀怨”之心 新贴绣罗襦 双双金鹧鸪

闺人装扮一新,接下来,飞卿会不吝笔墨描写妆后的万千仪容么?不!当闺人瞥见崭新的绣罗衣裳上一双双的“金鹧鸪”时戛然而止,虽然不再描写闺人此际心情,但“双双”二字收束画龙点睛,鹧鸪双双,勾起闺人无限情思,“人心不如草”,萧郎亦不如“鹧鸪”,我们完全想象得出闺人意味索然,耳畔既听得到闺人自怜之叹,亦听得到空旷郊野鹧鸪凄楚声声,不由得为闺人美貌容颜无人怜惜而扼腕,“君行逾十年,孤妾常独栖”是何等无奈和悲伤!全篇无一字正面写愁,但客观描写中闺人心情毫发毕现,更明白上阙之所以懒画眉、迟梳洗者,皆因一番怨情蕴蓄难遣。飞卿如此从容不迫,但闺人离愁别恨排山倒海,自然动人以情,和王龙标“春日凝妆上翠楼……悔教夫婿觅封侯”在某种程度上略同机杼。

子曰:“夏礼,吾能言之,杞不足徵也;殷礼,吾能言之,宋不足徵也。文献不足故也。足,则吾能徵之矣。”(《论语·八佾篇第三》),征引前贤文献,揉之管见,解读如上,料想飞卿之魂安矣!

清常州派词人张惠言把此词比作屈原《离骚》中的“修吾初服”之意,自然是拟于不伦,但另有人把它斥为黄色作品,我看也未免过分。清人刘熙灾在《艺概》中说:“温飞卿词,精妙绝人(伦),然类不出乎绮怨。”说得相当中肯。通过对温庭筠词艺术技巧的探讨,是能够获得一定的审美价值的。

责任编辑 林雨